

zapbox EH-D2

Ref. / Cod. 441622

Adaptateur Numérique Terrestre

FR



METRONIC

L'intérieur de votre terminal contient des composants soumis à haute tension ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir retiré le cordon secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Lorsque vous rencontrez un mot que vous ne comprenez pas, allez voir dans la partie «Glossaire» en fin de notice, la plupart des mots techniques sont expliqués brièvement.

Pour nettoyer votre terminal ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

Conformément aux obligations faites par le respect de la norme EN 60065, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

Par respect de l'environnement et de la réglementation, les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être collectées, par exemple, dans votre point de vente où un container spécifique est mis à votre disposition. La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement.



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice. Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.



Une modification des fréquences peut être effectuée par le diffuseur de la TNT, notamment lors de l'introduction de nouvelles chaînes. La conséquence pratique sera que vous perdrez certaines chaînes. Grâce à la touche SOS (touche bleue de la télécommande) vous pourrez récupérer toutes vos chaînes très facilement. Un simple appui prolongé (3 secondes) sur la touche SOS lancera automatiquement une nouvelle recherche de chaînes.

La programmation du terminal se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrivons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :
MENU / **menu** / **sous-menu**.

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche manuelle**.

c'est équivalent à :

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu **Installation** et appuyez sur OK.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Recherche manuelle**.
 - Appuyez sur OK pour valider.
-
- Vous remarquerez que les mots écrits en **gras** dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.

Aucune fonction présente dans l'appareil, mais non décrite dans cette notice ne présente de garantie. Aussi, certaines fonctions considérées comme non essentielles ont volontairement été occultées dans ce document.

1	Installation	06
2	Description de la télécommande	08
3	Description de l'adaptateur	10
4	Utilisation au quotidien	11
5	Personnaliser la liste des chaînes	11
6	Blocage parental	13
7	Réinitialiser l'adaptateur	14
8	Réglages de l'écran	14
9	Radios	15
10	Economie d'énergie	15
11	Guide Electronique des Programmes (EPG)	16
12	Enregistrement sur magnétoscope standard	16
13	Recherche de chaînes	18
14	Télécommandes universelles	19
15	Sous-titres et télétexte	19
16	Lecteur / enregistreur numérique	20
17	Fonction TIME SHIFT	24
18	Fonction Lecteur Multimédia	24
19	Accessoires utiles	25
20	En cas de problème d'utilisation	25
21	En cas de problème de réception	26
22	Glossaire	28
	QUESTIONNAIRE QUALITÉ	29
	GARANTIE	30
	ASSISTANCE ET CONSEILS	31

A - Installation simplifiée

L'adaptateur étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne à l'entrée ANT. (F page 10) de l'adaptateur. Reliez votre téléviseur à votre adaptateur grâce à un cordon HDMI, puis allumez le téléviseur et mettez-le en mode HDMI (voir notice du téléviseur si nécessaire). Si votre téléviseur ne possède pas d'entrée HDMI, vous pouvez relier vos appareils avec un cordon péritel. Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur. Insérez les piles dans la télécommande. Le voyant vert en façade s'allume.

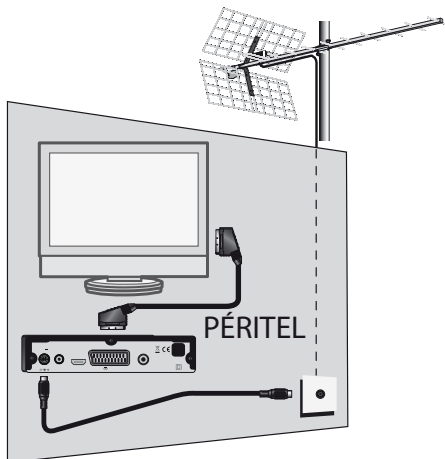
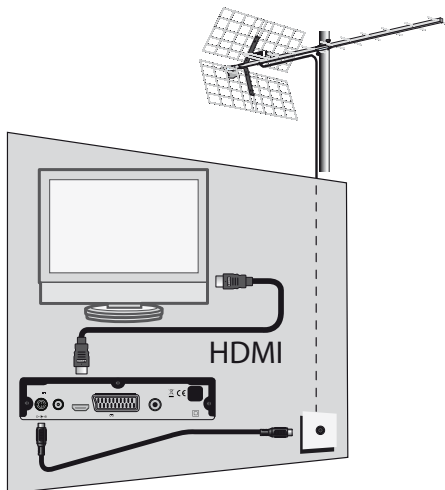
L'écran du téléviseur affiche un menu de sélection de langue.

Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions et le mode HDMI de votre téléviseur.

Choisissez la langue avec les touches ▼ ▲, puis appuyez sur **OK**.

La recherche automatique de chaîne démarre. A l'issue de cette recherche, l'adaptateur affiche la première chaîne, l'installation de base est terminée.

Pour satisfaire le plus grand nombre, nous avons réglé les paramètres usine de telle manière que les émissions 4:3 soient déformées pour occuper la totalité de votre écran 16:9 (réglage 16:9 zoom). Si vous souhaitez voir les émissions 4:3 non déformées, avec des barres noires à gauche et à droite de l'écran, nous vous invitons à régler, dans MENU / **Réglages**



Système / Système TV, le paramètre **Format d'écran** sur **16:9**.

Note : Si votre adaptateur est relié à votre téléviseur par un cordon péritel, nous vous conseillons de modifier dans le MENU / **Réglages Système / Système TV** le paramètre **Sortie Vidéo** sur **RGB** pour une image plus adaptée à ce cordon.



B - Calage / orientation de l'antenne

Nous distinguerons deux cas selon que vous connaissiez ou non un numéro de canal UHF sur lequel vous êtes censé capter le numérique.

Cas n°1

Vous connaissez au moins un numéro de canal (compris entre 21 et 69) qui émet dans votre région.

• Allez dans Menu / **Installation / Recherche manuelle**.

• Descendez sur la troisième ligne et sélectionnez avec les flèches ◀ ▶ un numéro de canal utilisé dans votre région.

• Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Qualité** de réception et **Niveau** de signal.

• Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Lorsque vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Niveau** doit augmenter, puis la **Qualité**. Une qualité de 65% est le minimum pour une image stable. Si la **Qualité** n'augmente jamais, c'est que le numéro de canal que vous avez choisi est incorrect, ou que l'émission est trop lointaine pour votre râteau.

• Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne.

• Lancez une recherche par Menu / **Installation / Recherche automatique**.














Cas n°2




Si vous ne savez pas quel canal est utilisé pour capter les chaînes de la TNT, nous vous suggérons la méthode suivante :

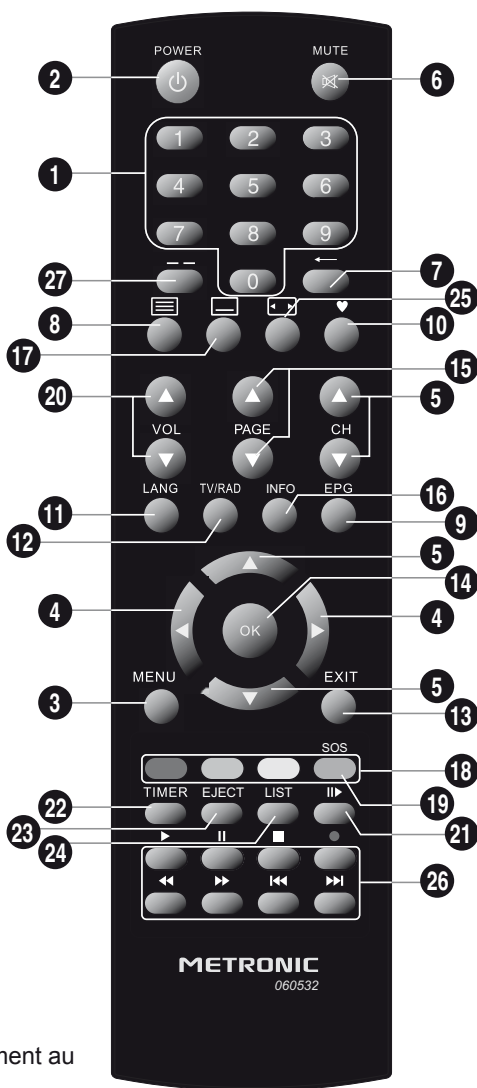
Procurez-vous une antenne râteau UHF ayant un gain important (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée ANT de l'adaptateur. Orientez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (MENU / **Installation** / **Recherche automatique**).

Si vous trouvez des chaînes que vous n'aviez pas trouvées avec l'ancien râteau, remplacez tout simplement l'ancienne antenne par la nouvelle. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, continuez de tourner d'un huitième de tour en faisant une recherche à chaque fois. Vous devriez finir par recevoir quelques chaînes. Placez-vous alors sur une des chaînes puis, appuyez 2 fois sur la touche **INFO** pour afficher l'indicateur de signal en bas. Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.



2 - Description de la télécommande

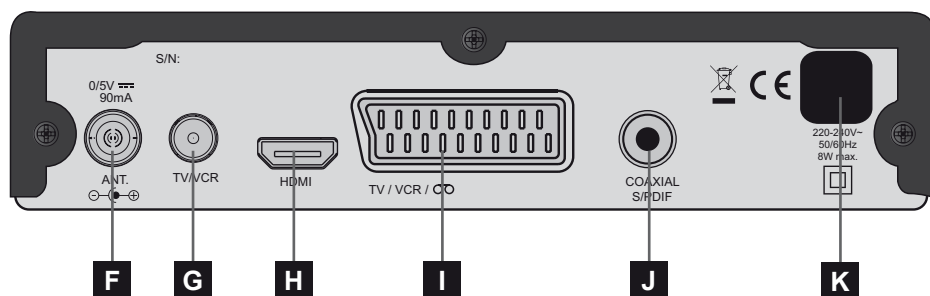
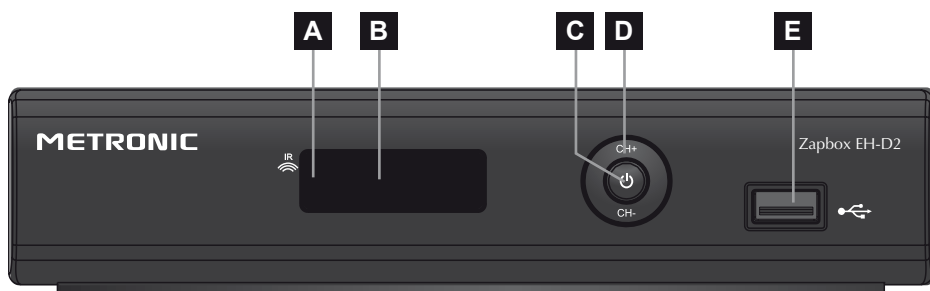
- 1** Touches numériques. En utilisation normale, permet de taper le numéro de la chaîne souhaitée. Dans le mode programmation, permet de rentrer les valeurs numériques.
- 2** Touche . Permet de mettre en veille l'adaptateur ou de l'allumer.
- 3** Touche MENU. Permet d'entrer dans le menu principal.
- 4** Touches  . Dans le menu, permet de modifier les différents paramètres. En mode normal, permet de régler le volume.
- 5** Touches  . En utilisation normale, fait changer de chaîne. Dans les menus, permet de passer d'une ligne à la suivante.
- 6** Touche . Permet de couper le son (pour répondre au téléphone par ex.).
- 7** Touche . Permet de revenir à la dernière chaîne regardée.
- 8** Touche . Pour accéder au magazine télétexte.
- 9** Touche EPG (guide électronique des programmes). Fait apparaître le programme en cours et le programme suivant, lorsque ces informations sont transmises par la chaîne.
- 10** Touche . Pour accéder à la liste des chaînes favorites.
- 11** Touche LANG. Lorsque plusieurs voies audio sont transmises, permet de choisir la langue de l'émission.
- 12** Touche TV/RAD. Permet le passage du mode TV au mode Radio et inversement.
- 13** Touche EXIT. Pour revenir d'un écran en arrière dans les menus et sortir complètement des menus.
- 14** Touche OK. Permet de valider un choix quand vous êtes dans les menus. En mode normal (visualisation d'une chaîne), affiche la liste des chaînes.
- 15** Touches Page  . Permet de passer de page en page dans les longues listes.

- 16** Touche INFO. Un premier appui fait apparaître la bannière information de la chaîne, comprenant, entre autre, le titre de l'émission actuelle et la prochaine. Un double appui fait apparaître les caractéristiques techniques, y compris le niveau de signal.
- 17** Touche . Pour activer ou désactiver les sous-titres (DVB).
- 18** Touches de couleurs. Utilisées dans certains menus.
- 19** Touche SOS. Si vous ne recevez plus certaines chaînes, un appui de 3 secondes sur cette touche lancera une recherche automatique de chaîne.
- 20** Touches VOL. Permet de régler le volume.
- 21** Touche . Permet de ralentir la lecture de la vidéo en cours.
- 22** Touche TIMER. Permet de programmer un enregistrement.
- 23** Touche EJECT. Pour déconnecter en toute sécurité le support USB.
- 24** Touche LIST. Permet de choisir entre les différents modes dans le menu Multimédia.
- 25** Touche . Permet de changer le format d'écran. Il permet de choisir entre différents modes de gestion des programmes 4:3 et 16:9.
- 26** Touches dédiées aux enregistrements :
- ▶ : pour lancer la lecture, reprendre après une pause et accéder directement au menu des enregistrements.
 - || : pour faire une pause dans la lecture ou sur le direct (time-shift)
 - : pour arrêter l'enregistrement ou la lecture en cours
 - : pour lancer un enregistrement sur le port USB
 - ◀◀ : pour un retour en arrière
 - ▶▶ : pour une avance rapide
 - ◀◀◀ : fichier précédent
 - ▶▶▶ : fichier suivant
- 27** Touche -. Inutilisée sur ce modèle.



FR 3 - Description de l'adaptateur

- A** Récepteur infrarouge (détecte le signal infrarouge de la télécommande).
- B** Afficheur. Affiche le numéro de chaîne lorsque l'adaptateur est allumé.
- C** Touche  : identique à celle de la télécommande.
Indicateur lumineux. Le voyant vert allumé signifie : en marche. Le voyant rouge allumé signifie : en veille.
- D** Touches  : identiques à celles de la télécommande.
- E** Port USB.
- F** Entrée antenne terrestre (râteau).
- G** Sortie antenne TV (ou magnétoscope).
- H** Sortie HDMI (Haute définition numérique).
- I** Sortie péritel TV. Pour connecter l'adaptateur au téléviseur.
- J** Sortie audio numérique (S/PDIF) pour votre amplificateur Home Cinema.
- K** Alimentation secteur.



En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches ◀ ▶ pour régler le volume sonore.
- Touches ▼ ▲ pour changer de chaîne.
- Touche ✕ pour couper et remettre le son.
- Touches numériques ou touche OK pour aller directement à une chaîne.
- Touche EPG pour accéder au guide des programmes.
- Touche ● pour lancer directement un enregistrement.
- Touche TIMER pour programmer un enregistrement.
- Touche ▶ pour visualiser un programme déjà enregistrée.
- Touche ■ pour arrêter l'enregistrement ou la lecture.
- Touche PAUSE pour mettre en pause une émission ou la lecture d'un enregistrement et le reprendre plus tard.

5 - Personnaliser la liste des chaînes

Vous avez deux possibilités pour personnaliser la liste des chaînes. La première consiste à créer des listes de chaînes favorites. La deuxième consiste à supprimer ou déplacer les chaînes existantes.

A - Chaînes favorites

Sélectionner les chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez sur la touche ♥ pour activer la sélection des chaînes favorites, puis sélectionnez la chaîne que vous voulez ajouter à la liste et appuyez sur **OK**. Un petit logo apparaît.
- Vous pouvez ainsi ajouter plusieurs chaînes à la liste ♥.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.



Appuyez sur la touche ♥ pour afficher la liste des chaînes favorites. Choisir la chaîne avec les flèches ▲ ▼ puis valider par OK. Un appui sur la touche OK vous permet de revenir dans la liste complète des chaînes.

B - Modifier la liste des chaînes

Effacer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez 2 fois sur la touche **BLEU** pour activer la sélection des chaînes à éditer.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la chaîne à supprimer.
- Appuyez sur la touche **OK**, une marque de sélection apparaît après le nom de la chaîne.
- Vous pouvez sélectionner ainsi plusieurs chaînes.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Tapez plusieurs fois **EXIT** pour quitter tous les menus.

Déplacer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez la touche **JAUNE** pour activer la sélection des chaînes à déplacer.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la chaîne à déplacer.
- Appuyez sur la touche **OK**, un petit curseur apparaît après le nom de la chaîne.
- Avec les flèches ▲ ▼, déplacez la chaîne à sa nouvelle place.
- Appuyez sur **OK** pour valider la nouvelle place.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

*Note : Par défaut, déplacer une chaîne ne change pas son numéro logique. Par exemple, si vous déplacez France 4 entre France 3 et France 5, elle gardera le numéro 14. Pour que le numéro de chaîne change avec sa position, il faut régler l'option MENU / **Installation / Numéro. Chaînes auto** sur < **Désactivé** > avec les touches ◀ ▶.*

Votre terminal Zapbox EH-D2 est livré avec un code secret (PIN) qui est 0000. Le code secret permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l'accès ou pour protéger la configuration du terminal. Nous vous conseillons de le changer.

Modifier le mot de passe

- Allez dans MENU / **Réglages Système / Contrôle parental**.
- Entrez votre mot de passe (0000 en sortie d'usine).
- Sur la ligne **Nouveau code**, entrez les 4 chiffres du nouveau code.
- Sur la ligne **Confirmez le code**, entrez à nouveau le nouveau code.
- Appuyez sur **OK** et tapez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter tous les menus.



Notez précieusement votre mot de passe (par exemple sur le ticket de caisse).

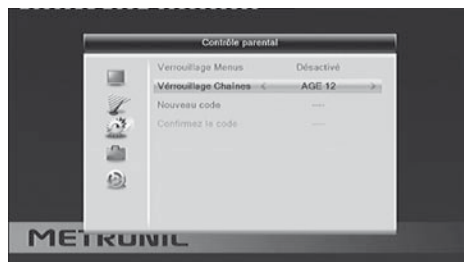
Blocage par niveau moral

Votre terminal utilise un blocage parental évolué qui analyse les informations diffusées par les chaînes concernant le programme en cours. Si vous sélectionnez la limite à 12 ans, votre enfant pourra donc regarder les émissions déclarées «tout public» ou «accord parental» souhaitable. Les émissions que la chaîne déclare déconseillées aux moins de 12 ans seront bloquées.

Le blocage n'est efficace que si votre enfant ignore le code d'accès que vous aurez réglé. Modifiez donc ce code d'accès comme expliqué ci-dessus.

Pour sélectionner le niveau moral :

- Allez dans MENU / **Réglages Système / Contrôle parental**.
- Entrez le mot de passe (0000 si vous n'avez pas modifié le mot de passe à l'étape précédente).
- Sur la ligne **Verrouillage Menus**, choisissez **Oui** avec la flèche ◀.
- Sélectionnez la ligne **Verrouillage Chaînes** avec la flèche ▼.
- Sélectionnez le paramètre avec les flèches ◀ ▶.
- Tapez 3 fois sur la touche **EXIT** pour sortir des menus.





Bloquer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez la touche **ROUGE** pour activer la sélection des chaînes à bloquer.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la chaîne à déplacer.
- Appuyez sur la touche **OK**.
- Entrez le mot de passe (0000 en sortie d'usine), un cadenas apparaît après le nom de la chaîne.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

Note : Le blocage par chaîne est déconseillé quand le niveau moral est activé.

7 - Réinitialiser l'adaptateur

La réinitialisation usine peut être utile si vous modifiez la programmation de votre adaptateur et que certaines fonctions ne marchent plus. En réinitialisant l'adaptateur, vous revenez dans une configuration identique à celle du produit neuf. Toutes vos personnalisations (chaînes favorites, etc.) seront perdues.

- Allez dans MENU / **Outils / Configuration d'usine**.
- Tapez ◀ puis OK pour confirmer, patientez jusqu'à ce que le menu de sélection de langue apparaisse.

8 - Réglages de l'écran

Le MENU / **Réglages système / Système TV** permet de choisir différentes options :

- La ligne **Sortie Vidéo** permet de choisir entre le mode **RGB** et le mode classique **CVBS**. Si l'adaptateur est connecté avec un câble HDMI au téléviseur, laissez la sortie en mode **CVBS** pour avoir une image en haute définition. Par contre, avec un câble péritel, préférez le mode **RGB** car en résolution standard, celui-ci donne une meilleure image sur la plupart des téléviseurs.
- La ligne **Format d'écran** permet de gérer les écrans 4:3 et 16:9 :



- **4:3 LB (Letter Box)**. Pour un téléviseur 4:3 standard. Les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas.
- **4:3 PS (Panscan)**. Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées sur toute la surface de l'écran, amputées des extrémités droite et gauche.
- **16:9**. Pour un téléviseur 16:9 relié à l'adaptateur par un cordon HDMI. Les images 4:3 sont affichées sans déformation, avec des bandes noires à gauche et à droite.
- **AUTO**. Pour un téléviseur 16:9 en mode plein écran. Les images 4:3 sont donc étirées horizontalement pour occuper la totalité de l'écran. Nous avons choisi ce mode par défaut car il satisfait la majorité des téléspectateurs. Nous attirons votre attention sur le fait que ce mode altère votre perception de la normalité.

9 - Radios

Outre des chaînes TV, le numérique terrestre permet également de diffuser des radios. Notez qu'à l'heure où nous écrivons cette notice, ce mode de diffusion n'est pas prévu en France.

Dès que vous appuyez sur la touche TV/RAD vous entrez dans le mode radio.

L'écran vous affiche alors le message «Aucune radio».

10 - Economie d'énergie

Afin de limiter la consommation d'énergie inutile, et conformément à la réglementation européenne relative aux appareils qui consomment de l'électricité, des mesures ont été prises afin d'éviter de laisser l'adaptateur en marche inutilement. Ainsi, votre appareil se met automatiquement en veille lorsque vous ne l'utilisez pas pendant 3 heures.

Dans le cas exceptionnel où vous regardez une émission de plus de 3 heures sans utiliser la télécommande, un message vous avertit de la mise en veille imminente. Appuyez simplement sur la touche **VOL**, par exemple, pour faire disparaître le message.

Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez désactiver cette fonction,

- Allez dans MENU / **Réglages Système** / **Veille automatique**.
- Sélectionner **Désactivé** à l'aide des flèches
- Appuyez sur **EXIT** pour quitter les menus.

FR 11 - Guide Electronique des Programmes (EPG)

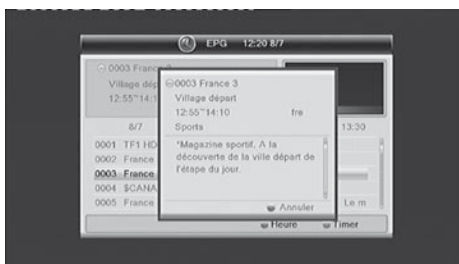
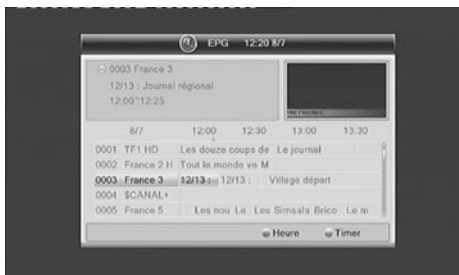
Le guide de programme permet de consulter les programmes de télévisions pour les heures ou jours à venir (selon les chaînes qui diffusent ces informations).

Avec les flèches ▲ ▼ ◀ ▶ , vous pouvez sélectionner une émission et appuyer sur la touche **OK** pour afficher les détails (si diffusés par l'opérateur).

La fenêtre reste vide si les informations ne sont pas diffusées.

Vous avez la possibilité de programmer l'enregistrement d'une émission en mettant en surbrillance l'émission que vous souhaitez enregistrer, puis en appuyant sur la touche **VERTE** (n°18 page 9).

Pensez à connecter un disque dur sur le port USB en façade.



Note : Les informations du guide des programmes sont diffusées par les opérateurs ; il arrive que les informations du guide des programmes soient inexactes ou peu précises dans le temps. Nous vous conseillons de prendre des marges de temps lors de la programmation d'un enregistrement. Vous devez pour cela éditer la programmation dans le MENU / Réglages Système / Programmeur.

12 - Enregistrement sur magnéto standard

Note : voir §16 page 20 pour un enregistrement sur disque dur.

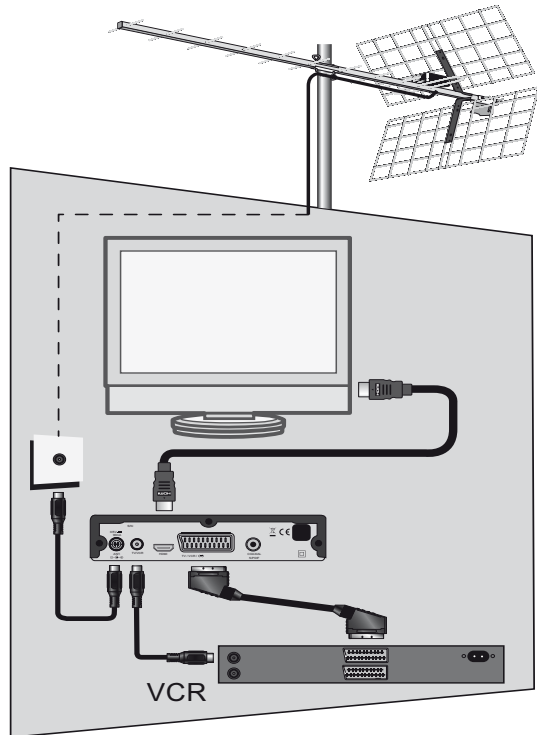
Connectez simplement votre magnéto sur la péritel VCR de l'adaptateur (voir schéma page 17).

Pour enregistrer une chaîne, commencez par visualiser la chaîne sur le téléviseur, comme si vous vouliez la regarder.

Lancez alors l'enregistrement sur la chaîne AV du magnétoscope (0, AV, EXT,...).

En cas de besoin, consultez la notice du magnétoscope pour la manipulation exacte. Pour information, sur beaucoup de magnétoscopes, on atteint cette chaîne en sélectionnant la chaîne 1 (TF1 sur l'antenne râteau) puis en appuyant une ou deux fois sur la touche CH-.

Pour lire une cassette, mettez le terminal en veille puis lancez simplement la lecture de la cassette. Le magnétoscope prendra automatiquement la main sur le terminal. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande de votre magnétoscope.



Note : Ceci vaut également pour les enregistreurs DVD.

IMPORTANT : EN MODE ANALOGIQUE (PERITEL, VCR), VOUS NE POUVEZ PAS REGARDER UNE CHAÎNE ET ENREGISTRER UNE AUTRE CHAÎNE EN MÊME TEMPS.

La fonction double tuner qui permet de regarder une chaîne et d'en enregistrer une autre différente en même temps est disponible uniquement sur le port USB de cet adaptateur (voir §16 page 20).

Programmeur d'enregistrements

Vous pouvez programmer jusqu'à 8 enregistrements différés.

Pour programmer un enregistrement sur une chaîne, commencez par visualiser cette chaîne en tapant son numéro, ou en y accédant avec la touche OK.

- Allez dans MENU / **Réglages Système** / **Programmeur** ou appuyez sur la touche **TIMER** (n°22 page 9).

- Choisissez un numéro libre parmi les lignes marquées **Désactivé** (la première fois, choisissez 1) et appuyez sur **OK**.
- Sur la ligne **Programmation**, choisissez **Une fois** avec la flèche ►.
- Sur la ligne **Chaîne**, la chaîne en cours s'affiche. Vous pouvez encore changer de chaîne à ce stade.
- Sur la ligne **Date**, entrez la date de l'enregistrement avec les touches numériques, et validez avec **OK**.
- Sur la ligne **Heure**, entrez de la même manière l'heure de démarrage de l'émission (en heures et minutes).
- Sur la ligne **Durée**, entrez de la même manière la durée de l'émission (en heures et minutes).
- Sélectionnez **Mémoriser** et appuyez sur **OK**. Appuyez encore sur **EXIT** pour quitter les menus.



Si vous souhaitez enregistrer sur un magnétoscope, faites maintenant un timer sur votre magnétoscope, pour qu'il enregistre la chaîne AV au même moment.

*Note 1 : Sur la ligne **Mode minuteur**, vous pouvez choisir **Quotidien**, **Hebdomadaire** ou **Jour ouvré** pour déclarer un événement périodique.*

Note 2 : Vous avez aussi la possibilité de programmer l'enregistrement d'une émission à partir de l'EPG en appuyant sur la touche verte sur l'émission que vous souhaitez enregistrer.

13 - Recherche de chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées par les opérateurs.

- Faites un appui long de 3 secondes sur la touche SOS pour lancer une recherche Auto.

OU

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche automatique**.
- Sur la ligne **Clair Seulement**, laissez **Non**.
- Allez sur la ligne **Démarrer** et appuyez sur OK pour lancer la recherche automatique.

*Note : Sur la ligne **Clair Seulement**, vous pouvez choisir **Oui** pour limiter la recherche aux chaînes qui diffusent gratuitement. Toutefois, nous vous déconseillons cette option car un certain nombre de chaînes payantes qui possèdent des plages en clair (Canal+, Paris Première, TPS Star,...) seraient ignorées si la chaîne est cryptée au moment de la recherche.*

14 - Télécommandes universelles

Les télécommandes universelles doivent être programmées avec un code (généralement à 3 ou 4 chiffres) pour fonctionner avec un appareil donné. C'est le fabricant de la télécommande universelle qui choisit ce code, et non le fabricant de l'appareil à commander.

Votre terminal étant de conception récente, il se peut que certaines télécommandes universelles ne le pilotent pas, même si le constructeur fournit des codes METRONIC. Si aucun code METRONIC ne fonctionne, essayez une recherche automatique. Si la recherche automatique échoue, c'est probablement parce que les codes de votre terminal n'ont pas été mis dans la télécommande universelle.

Nous vous remercions de comprendre que METRONIC ne pourra pas vous aider sur les codes d'une télécommande universelle qui n'est pas de la marque METRONIC.




Pour une télécommande universelle de la marque METRONIC (voir exemple au § 18 page 24 ou notre gamme complète sur www.metronic.com), il y a deux options :

- Soit la référence de votre adaptateur est clairement indiquée (télécommandes évolution 5 ou supérieures), il suffit de rentrer le code indiqué.
- Soit la référence n'apparaît pas, vous devrez utiliser le code d'un autre adaptateur METRONIC compatible, tel le modèle DVR01.

15 - Sous-titres et télétexte

Certaines chaînes diffusent un magazine télétexte (TF1, à l'heure où nous rédigeons cette notice). Pour y accéder, appuyez sur la touche .

Certaines chaînes diffusent, à certains moments, des sous-titres DVB. Pour les activer :

- Appuyez sur la touche  pour afficher la fenêtre **Sous-titres**.
- Appuyez sur   pour sélectionner une langue de sous-titre.
- Tapez **OK** pour valider.

Description rapide

Ce paragraphe décrit de manière très rapide le fonctionnement général. Il est important de lire les paragraphes suivants où vous trouverez tout ce qu'il faut savoir pour utiliser correctement le port **USB**.



- Une fois le disque dur ou la clé **USB** connecté sur le port **USB** en façade, vous pouvez enregistrer une émission en appuyant sur la touche REC (●).
- Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement ou appuyez une seconde fois sur REC (●) pour choisir la durée de l'enregistrement (au bout de laquelle l'adaptateur arrêtera l'enregistrement et s'éteindra).

*Note : lorsque vous insérez un dispositif USB, celui-ci devient exploitable dès que le message « **USB connecté** » apparaît et disparaît à l'écran. Avec des disques de grandes capacités, il est normal de devoir attendre plusieurs secondes.*

Vous pouvez lire votre enregistrement à partir du MENU / **Outils** / **Lecteur Multimédia** puis sélectionnez le mode **Enregistrement** à l'aide de la touche **LIST**.

Pour la lecture de contenus autres que ceux enregistrés par l'adaptateur Zapbox EH-D2 lui-même, reportez-vous au § 18 page 24.

Type de médias acceptés

Le port **USB** en façade est prévu pour accueillir un disque dur externe. L'utilisation de clés USB, n'est pas recommandée, en raison des vitesses de transfert en général trop faibles. Vous pouvez toutefois essayer, avec des clés d'au moins 4 Go, c'est sans risque, même si le fonctionnement n'est pas garanti.

Les dispositifs USB (clé ou disque) doivent être formatés avec le système **FAT32** ou **NTFS**. Si votre disque comporte plusieurs partitions, la première utilisable est sélectionnée par votre adaptateur lors de la connexion du disque dur. S'il y a plusieurs partitions, vous pouvez changer la partition dans le MENU / **Enregistreur** / **Information du disque**. Si un disque ou une clé n'est pas recon-






nu, utilisez votre ordinateur pour vérifier le format (clic droit / propriétés dans l'explorateur de fichiers Windows).


Etant donné la grande variété de modèles, nous ne pouvons pas vous garantir un fonctionnement avec tous les disques, y compris les plus exotiques. Une vitesse de rotation minimum de 5400 tours / minute est nécessaire. Si vous rencontrez un problème avec un modèle particulier, n'hésitez pas à nous contacter pour nous informer du modèle qui poserait problème.

METRONIC décline toute responsabilité en cas de perte de données sur le média due à une utilisation avec l'adaptateur TNT. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données au préalable, et de dédier un disque uniquement à cet usage.

A - Enregistrement simple

Pour enregistrer une émission qui passe sur la TNT, procédez ainsi :

- Allumez votre adaptateur avec la touche  (n°2 page 8).
- Sélectionnez la chaîne à enregistrer avec les touches   , en tapant son numéro, ou en sélectionnant la chaîne dans la liste (touche OK).
- Si vous n'avez pas branché le disque dur, branchez-le et patientez quelques secondes jusqu'à ce que le message « **USB connecté** » s'affiche puis disparaisse, il vous informe que le disque est prêt.
- Appuyez sur la touche **REC** () ; l'enregistrement de l'émission en cours démarre sur le support connecté en USB. Par défaut, la durée de l'enregistrement est de 2 heures. Pour modifier la durée de l'enregistrement, appuyez une seconde fois sur la touche **REC** (). Appuyez sur **OK** ou sur **EXIT** plusieurs fois pour quitter.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'enregistrement en appuyant sur la touche **STOP** () de la télécommande et en confirmant l'arrêt (sélectionnez **OUI** et validez par **OK**).

B - Double enregistrement

Avec votre adaptateur vous avez la possibilité d'enregistrer 2 chaînes à la fois sur le support connecté sur la prise USB. Lorsque l'adaptateur enregistre 2 programmes simultanément, la liste des chaînes (disponible par la touche OK) n'affiche pas toutes les chaînes de la même manière.

Les chaînes disponibles sont celles qui sont sur la même fréquence que celle qui est en cours d'enregistrement (REC2), vous pouvez y accéder pour regarder une autre chaîne.

La touche **STOP** (■) vous indique en permanence les chaînes qui sont en cours d'enregistrement. Lorsque vous appuyez sur **STOP** pendant un double enregistrement, le magnétoscope vous demande de choisir sur quelle chaîne l'enregistrement doit s'arrêter.



C - Lire un enregistrement

- Allez dans MENU / Outils / Lecteur Multimédia puis appuyez sur la touche **LIST** afin de sélectionner l'onglet **Enregistrement** ou appuyez sur la touche **PLAY** (▶).
- Les enregistrements s'affichent sous forme de liste.
- Sélectionnez l'enregistrement souhaité avec les touches ▲ ▼ et appuyez sur **OK**.
- La lecture de l'enregistrement se lance.
- Vous pouvez avancer ou reculer dans un enregistrement en appuyant sur les touches avancer rapide ►► (FFW), retour rapide ◀◀ (FRW) ou en appuyant sur INFO et en plaçant à l'aide des touches ◀ ► le curseur à l'endroit voulu, ensuite appuyez sur OK.



Arrêt de la lecture :

Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** (■), vous pouvez alors sélectionner une autre vidéo ou bien regarder une émission en cours en appuyant plusieurs fois sur la touche **EXIT**.

D - Lire un contenu multimédia

Outre les enregistrements faits par l'appareil lui-même, vous pouvez lire d'autres vidéos stockées sur le périphérique. L'accès à ces contenus se fait par le MENU / Outils / Lecteur Multimédia puis appuyez sur la touche **LIST** afin de sélectionner le mode **Vidéo**, de la même manière qu'expliqué dans le paragraphe «Lire un enregistrement». La plupart des fichiers .MPG sont supportés.

De la même manière, les photos sont accessibles dans ce même menu. Une fois que vous avez sélectionné le mode **Photo** à l'aide de la touche **LIST**, ouvrez la photo avec la touche **OK**, vous pouvez visualiser les photos suivantes ou précédentes avec les touches ◀◀▶▶.

Votre adaptateur zapbox EH-D2 permet également de lire les fichiers musicaux par le MENU / Outils / Lecteur Multimédia puis appuyez sur la touche **LIST** afin de sélectionner le mode **Musique**.

E - Renommer un enregistrement

Affichez la liste des enregistrements et sélectionnez celui que vous voulez renommer

- Appuyez sur la touche rouge, le clavier virtuel apparaît.
- Sélectionnez une à une les lettres du nouveau nom de votre enregistrement.
- Validez à l'aide de la case **OK** une fois la saisie terminée.

F - Exporter un enregistrement sur PC

Les enregistrements sont sauvegardés dans le répertoire **ALIDVRS2** du disque dur. Chaque enregistrement crée un répertoire spécifique, dont le nom contient la date, l'heure et le nom de la chaîne. Le répertoire contient deux types de fichiers. Les fichiers avec l'extension **.dvr** sont utilisés par le EH-D2 pour sauvegarder des données relatives à l'enregistrement, comme par exemple les informations de contrôle parental. Les fichiers **.ts** contiennent les enregistrements audio-vidéo proprement dits.

Ils sont lisibles sur un ordinateur avec un logiciel capable de lire ces formats vidéos. VLC version 2.0.2 ou supérieure, par exemple : www.videolan.org

Le blocage parental ne fonctionne pas sur l'ordinateur, il fonctionne uniquement sur le EH-D2.

Si vous visualisez un enregistrement sur votre ordinateur et que l'image présente des effets «peigne» (entrelacement), activez le filtre de désentrelacements de votre lecteur vidéo (voir l'aide de VLC).

Note : Le décodage de vidéo en Haute Définition nécessite beaucoup de ressources à un ordinateur, assurez vous d'avoir un ordinateur (avec un processeur ou carte graphique) d'une puissance de calcul capable de décoder de la vidéo en haute définition. Le manque de puissance apparaît souvent sous forme d'images saccadées.

Il existe deux modes d'enregistrement : le mode TS et le mode PS.

En mode TS, l'enregistreur stocke toutes les données relatives à la chaîne, comme par exemple les sous-titres et le multi-audio. Dans ce mode, vous pouvez donc choisir, lors de la relecture, d'activer ou non les sous-titres, ou de choisir la langue si l'émission était diffusée en plusieurs langues. En revanche, vous ne pouvez pas exploiter cet enregistrement sur un ordinateur.

En mode PS (mode par défaut en sortie d'usine), l'enregistreur stocke l'audio par défaut, et n'enregistre pas les sous-titres. En revanche, il crée un fichier **.mpg** que vous pouvez relire sur ordinateur, par exemple avec le logiciel VLC.

Pour pouvoir exporter vos enregistrements sur ordinateur, il faut donc au préalable (avant d'enregistrer) vérifier que le mode choisi est bien le mode **PS** dans Menu / **Enregistreur / Réglage de l'enregistreur / Type enregistrement**.

Astuce : les modes TS et PS viennent de l'anglais Transport Stream / Program Stream, mais vous pouvez utiliser «Tout» ou «Partiel» comme moyen mnémotechnique.

17 - Fonction TIME SHIFT

Le **TIME SHIFT** permet de mettre en pause une émission et de la reprendre quand vous le souhaitez. Lorsque vous regardez une émission et que vous êtes interrompu (par le téléphone par exemple), vous pouvez mettre en pause l'émission et la reprendre là où vous l'avez laissée. Pour cela, appuyez simplement sur la touche **PAUSE**, l'image se fige, et à votre retour, appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre l'émission.

En mode **TIME SHIFT**, vous avez la possibilité d'utiliser la touche **▶▶** (FFW) pour une avance rapide ou la touche **◀◀** (FRW) pour un retour en arrière. Vous avez donc intérêt à entrer en mode **TIME SHIFT** dès que vous pressentez que vous souhaitez à un moment ou un autre revoir une action d'un programme, par exemple, lors d'un match de football.

18 - Fonction Lecteur Multimédia

Outre les enregistrements faits par l'appareil lui-même, vous pouvez lire d'autres vidéos stockées sur le disque. L'accès à ces contenus se fait par le MENU / **Outils / Lecteur Multimédia** ou par la touche **PLAY (▶)** lorsque vous regardez la télévision.

Ce menu affiche le contenu du disque USB et vous pouvez ainsi regarder des vidéos (la plupart des fichiers au format .AVI, .MPG et MP4 sont supportés) en sélectionnant le fichier et en appuyant sur la touche **PLAY (▶)** ou **OK**.

Le lecteur multimédia permet également de lire les photos et les musiques présentes sur votre disque dur. Utilisez la touche **LIST** pour sélectionner le mode photo, vidéo, ou musique.

Votre adaptateur Zapbox EH-D2 permet également de lire les fichiers musicaux au format MP3.

Pour compléter votre installation de l'adaptateur EH-D2 il existe dans la gamme de produit METRONIC des produits compatibles avec votre adaptateur Zapbox EH-D2.

- Disque dur externe portable (495260) - 2,5" - 250 Go. Permet d'avoir toujours à portée vos photos vos films.
- La gamme de télécommandes universelles évolution 5.
- Zap 6 Learning (495336) sa fonction Learning permet de mémoriser toutes les touches de votre télécommande d'origine.
- Lecteur de carte 17 en 1 (495250) spécialement destiné au transfert et à l'échange rapide et facile de données.



20 - En cas de problèmes d'utilisation

Certaines chaînes ne fonctionnent plus.

- Appuyez 3 secondes sur la touche SOS (bleue) pour lancer une nouvelle recherche.

Pourquoi l'appareil affiche Media USB absent alors qu'il est connecté ?

- L'appareil a besoin d'un certain temps pour analyser le disque connecté. Jusqu'à plusieurs minutes pour les gros disques. Essayez un peu plus tard. Si le disque est équipé d'un voyant, il s'arrête généralement de clignoter lorsque l'analyse est terminée.

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, il peut être utile de vous renseigner sur la position des émetteurs numériques, ainsi que les canaux UHF utilisés.



Important : en cas de problème de réception en numérique terrestre, il est nécessaire de définir le plus précisément possible le symptôme exact qui vous concerne :

En fonction du type de problème que vous avez, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout. Sur les chaînes que vous recevez, le niveau de réception n'est pas très élevé.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	1 - Essayez un amplificateur d'intérieur. 2 - Essayez un amplificateur de mât. 3 - Procurez-vous une antenne plus performante.
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	1 - Remplacez le cordon TV qui va de la prise TV à votre terminal par un cordon à blindage renforcé. 2 - Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés. 3 - Remplacez le câble entre l'antenne et la prise.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victimes d'échos.	1 - modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. 2 - remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais les canaux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou l'inverse).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone.	Procurez-vous une antenne plus performante.

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique?

En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet «mosaïque» sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur?

Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne d'intérieur. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne d'intérieur si vous êtes situés à proximité d'un émetteur. Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs,...). Il est donc normal que la réception soit perturbée par moments.

Adaptateur	Appareil permettant de recevoir les chaînes en clair de la TNT.
Canal	Numéro donné à une bande de fréquence. En UHF, les canaux sont numérotés de 21 à 69.
Codec	Codeur/Décodeur. Moyen d'encoder un contenu audio-vidéo, et de le décoder.
Code PIN	Numéro d'Identification Personnel = mot de passe.
Emetteur	Pylône truffé d'antennes qui retransmet des chaînes (numériques ou analogiques) et vers lequel il faut diriger l'antenne râteau. ATTENTION , un émetteur peut ne pas émettre toutes les chaînes disponibles.
EPG	Guide électronique des programmes.
FTA	En clair, gratuit. Vient de l'anglais free-to-air. Votre terminal peut recevoir toutes les chaînes numériques terrestres gratuites et uniquement celles-ci.
Multiplex	En terrestre, ensemble de chaînes émises sur la même fréquence, le même canal.
Numérique	Nature des signaux utilisés dans les transmissions modernes. Par rapport à l'analogique, le numérique permet de moins encombrer le spectre (ensemble des fréquences disponibles). A bande passante constante, le numérique permet de diffuser plus de chaînes que l'analogique.
Polarisation	Orientation de l'onde émise par l'émetteur. La plupart des émissions en UHF sont en horizontal. Les brins de votre râteau doivent donc être horizontaux.
Terminal	Equipement final d'une communication. Cet adaptateur est un terminal numérique.
Terrestre	Dans le cas qui nous intéresse, se rapporte aux transmissions dans l'air, par opposition à «câble» ou «satellite».
TNT	Télévision Numérique Terrestre.

QUESTIONNAIRE QUALITÉ

FR

Nom	
Adresse	
Code postal	
Ville	
Date d'achat	
Lieu d'achat	
Nom du magasin	

Captez-vous correctement les chaînes numériques ? oui non

Avez-vous dû intervenir sur votre antenne pour capter les chaînes numériques ? oui non

Si oui, avez-vous eu recours à un installateur ? oui non

Avez vous eu recours à l'assistance téléphonique METRONIC ? oui non

Si oui, globalement, êtes vous satisfait de ce service. oui non

Globalement êtes-vous satisfait de votre achat ? oui non

La notice vous paraît-elle bien réalisée pour installer votre terminal ? oui non

Quelles modifications souhaiteriez-vous voir apportées?

Autres remarques ou suggestions :

A renvoyer à SAV METRONIC
100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY

METRONIC

CERTIFICAT DE GARANTIE

L'adaptateur numérique terrestre zapbox EH-D2 est garanti deux ans pièces et main d'œuvre. En cas de panne, les frais de transport aller sont à la charge du client, les frais de port retour à notre charge.

Pour être valable, le bon de garantie doit être dûment complété et retourné accompagné de la photocopie de la facture ou du ticket de caisse.

Réf. du matériel : zapbox EH-D2 **(441622)**

Date d'achat : _____

N° de série : _____

A renvoyer à SAV METRONIC
100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY



N'envoyez jamais d'appareil sans avoir au préalable obtenu un accord de retour.



Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :



Assistance technique : **0892 350 315***

*Prix d'appel : 0,34 € TTC la minute depuis un poste fixe.
du lundi au vendredi de 9h à 12h / 14h à 18h

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : hotline@metronic.com



Munissez-vous des informations suivantes **avant tout appel** :

- Modèle de terminal : Zapbox EH-D2 (**441622**)

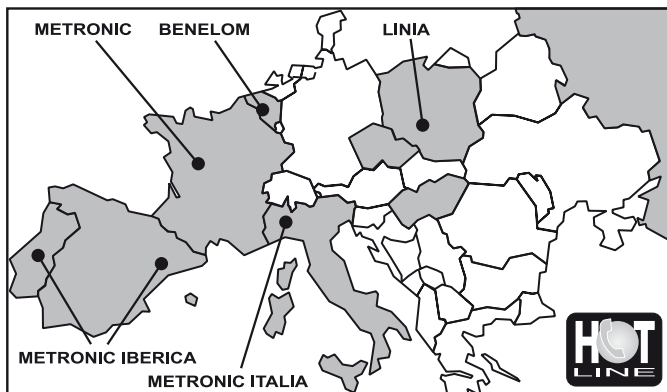
Dans un souci constant d'amélioration de nos produits, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le questionnaire qualité (frais d'affranchissement remboursés sur simple demande). Le fait de nous retourner le questionnaire qualité en fin de notice vous donne droit à **trois mois de garantie supplémentaire** (pièces uniquement).



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



FRANCE Assistance technique : 0892 350 315

Prix d'appel 0,34€ TTC / min depuis un poste fixe

BENELUX +32 (0)4 264 86 68

METRONIC ITALIA 02 94 94 36 91

METRONIC IBERICA Servicio técnico : 807 11 70 08

Precio : 0.41€ desde teléfono fijo / 0.75€ desde teléfono móvil

METRONIC

100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY
FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué en Asie.
Made in Asia